



| 中文學習 |

台灣茶文化—珍珠奶茶

台灣的氣候及地形適合茶葉生長，無論綠茶、紅茶還是烏龍茶都有，可說是豐富的茶葉產地。台灣茶產業自十七世紀開始發展，到十九世紀後期才大規模種植¹與出口。1980年代，受到經濟衰退²的影響，農村勞動力³下降、製茶成本提高，茶葉需求產生變化。茶行⁴除了販賣茶葉，以功夫茶⁵吸引客人之外，也設置⁶吧檯⁷，將調酒⁸技巧應用在調茶⁹，不僅讓更多人愛上冷卻¹⁰的功夫茶，冷飲¹¹也自此¹²走入人們的生活中。

以雪克杯¹³搖出細緻¹⁴泡沫¹⁵的紅茶，徹底改變了人們對飲茶¹⁶的想像。「泡沫紅茶店」開始遍地開花¹⁷，各種各樣的調味茶中，最受大眾喜歡的莫過於¹⁸珍珠奶茶。珍珠奶茶由紅茶、牛奶和粉圓三種材料組成，其中口感¹⁹彈牙的粉圓²⁰，為茶飲愛好者帶來新的味覺刺激，珍珠奶茶也成為代表台灣的特色。

【生詞】

1. 種植 zhòngzhí to cultivate
2. 衰退 shuāituì downturn
3. 勞動力 láodònglì labour force
4. 茶行 cháháng teahouse
5. 功夫茶 gōngfūchá Gongfu tea, literally "making tea with skill."
6. 設置 shèzhì to set up
7. 吧檯 bātái bar
8. 調酒 tiáo jiǔ the activity or skill of mixing drinks such as cocktails.
9. 調茶 tiáo chá mixing tea is like the concept of Western bartending, replacing the wine with tea, and pairing it with a variety of fresh fruits, herbs, spices, etc.
10. 冷卻 lěngquè cool (sth) down/off
11. 冷飲 lěngyǐn cold drink

12. 自此 zì cǐ henceforth
13. 雪克杯 xuěkèbēi cobbler shaker
14. 細緻 xìzhì fine (thin)
15. 泡沫 pàomò foam
16. 飲茶 yǐnchá drinking tea
17. 遍地開花 biàndì-kāihuā to blossom everywhere; to spring up all over the place
18. 莫過於 mòguò nothing is better than...
19. 口感 kǒugǎn mouthfeel
20. 粉圓 fēnyuán tapioca balls

【問與答】

1. 珍珠奶茶是哪一種茶製作而成的？
 - (A) 泡沫紅茶。
 - (B) 茉莉綠茶。
 - (C) 高山烏龍茶。
2. 為什麼台灣適合種植茶葉？
 - (A) 因為台灣的水源豐富。
 - (B) 因為台灣人口多，勞動力充足。
 - (C) 因為台灣擁有良好的氣候與地形。
3. 在1980年代，台灣的茶行如何吸引客人？
 - (A) 茶行推出新款調酒。
 - (B) 茶行開始販賣調茶。
 - (C) 茶行改賣進口茶葉。



| 校友 |

柯靖威的演講比賽稿

Ke Jing-Wei's Speech Contest Manuscript

我的童年又幸福又快樂。在華盛頓州的小鎮長大，其中幾年還在阿拉斯加度過。天天跟朋友們一起騎腳踏車、玩滑板——學習。雖然日子過得很開心，我還是想長大。希望像父母和其他大人一樣.....

[Read More...](#)



| 校友 |

歐彬格的演講比賽稿

Ou-Bin Ge's Speech Contest Manuscript

站在臺北這座充滿活力的城市中，我的內心充滿了無比的驚奇。五年前，一次香港和上海的旅行，點燃了我來臺灣學中文的夢想。然而，隨著疫情來襲，旅行的限制也讓我的夢想因此擱置。.....

[Read More...](#)



泰國 / 僑選 / 指導老師：張黛琪

| 校友 |

陳寧河的演講比賽稿

Chen Ning-He's Speech Contest Manuscript

對你來說，人生最好的年紀是幾歲呢？
是童年，沒有什麼需要擔心、快樂學習和成長的時候。

是壯年，找到一份穩定的工作、存錢買了房子、跟心愛的另一半攜手走入人生另一個階段。

還是晚年，牽著孫兒的小手.....

[Read More...](#)



| 中心教師 |

華育獎教師：蔡顏秀

Distinguished Teacher in TCSL

在各國學生們的眼中，蔡老師是一位深得信賴、教學專業、課室經營十分成功的老師，蔡老師總能以學習者的角度出發，從旁溫和鼓勵學生，讓學生持續保有學習中文的興趣。蔡老師有著多年豐富的教學經驗，除了第一線教學外，亦非常注重傳承，蔡老師多次擔任本中心師資培訓班講師.....

[Read More...](#)




| 中心活動 |

〈當代中文課程〉 日文版新書發表會

A Course in Contemporary Chinese Japanese version book launch


有「護國神山」之稱的台積電，竟成為《當代中文課程》推展至日本的契機！在台積電於日本興廠之際，本中心與日本IBC出版社共同合作，於今年10月出版第一本臺灣華語教材日文版課文《基礎から学ぶ实用台湾華語—初級》.....

[Read More...](#)



**Online-Hybrid
Chinese
Course**

- > Viewing videos
- > Synchronous lesson-review
- > Certificate
- > Spanish / English

 **MTC ONLINE**

 MTCOnline@mtc.ntnu.edu.tw

 <https://www.mtconline.tw/>

| 中心近況 |

MTC Online混成課程開班了！

我們提供西班牙語與英語版本的非同步教學影片，由專業的老師教授初級華語課程，並有四小時的線上同步複習課程，與老師同學一起練習說中文。每期2個月，每套課程7000元。歡迎推薦給您的親朋好友，大家一起來學中文！

[Read More...](#)

懇請您抽出時間（約需1~2分鐘）填寫這份問卷，我們竭誠地希望透過蒐集閱讀者的意見，持續優化這份電子報的內容。您的寶貴意見都將成為我們成長的動力！
請選擇適合您的語系填寫：

問卷調查

Satisfaction Questionnaire

滿足度調查

만족도 조사

中文學習答案：1. (A) 2. (C) 3. (B)

國立臺灣師範大學國語教學中心
Mandarin Training Center National Taiwan Normal University



129 Heping East Road, Sec. 1, Taipei City, Taiwan, ROC

[取消訂閱](#)

